

Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr	VG 85322-2	VG
ICS 13.060.30, 47.020.30		
Ersatz für VG 85322-2:1973-03		
Supersedes VG 85322-2:1973-03		
Abwasserentsorgung von Schiffen, DN 50, PN 10 — Teil 2: Schlauchleitungen; Text Deutsch und Englisch		
Disposal of wastewater from ships, DN 50, PN 10 — Part 2: Hose assemblies; Text in German and English		
Rejet des eaux usées en provenance de navires, DN 50, PN 10 — Partie 2: Assemblages flexibles; Texte en allemand et anglais		
Gesamtumfang 15 Seiten Total extent 15 pages		
DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)		

Inhalt

	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Maße, Massen.....	8
4 Stückliste	10
5 Technische Spezifikation	10
6 Kennzeichnung	12
7 Bezeichnung	12
8 Versorgungs-Nr.	12
Literaturhinweise.....	14

Bilder

Bild 1 — Einzelteile für Schlauchleitung.....	8
--	----------

Tabellen

Tabelle 1 — Schlauchleitung, Maße und Massen.....	8
Tabelle 2 — Stückliste für Schlauchleitungen, Kupfer-Zink-Legierung (MS).....	10
Tabelle 3 — Stückliste für Schlauchleitungen, seewasserbeständiger Stahl (SS)	10
Tabelle 4 — Versorgungs-Nr.	12

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Contents

	Page
Foreword	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Dimensions, masses.....	9
4 Parts list	11
5 Technical specification.....	11
6 Marking	13
7 Designation.....	13
8 Supply no.	13
Bibliography.....	15

Figures

Figure 1 — Details of hose assembly	9
--	----------

Tables

Table 1 — Hose assembly, dimensions and masses	9
Table 2 — Parts list of hose assemblies, copper-zinc alloy (MS)	11
Table 3 — Parts list of hose assemblies, seawater-proof steel (SS).....	11
Table 4 — Supply-no.	13

Vorwort

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT), Arbeitsausschuss NA 132-02-07 AA „Betankungs- und Pipelineschläuche“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich der Ver- und Entsorgung.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 85322, *Abwasserentsorgung von Schiffen, DN 50, PN 10*, besteht aus den folgenden Teilen:

- *Teil 1: Begriffe, Zusammenstellung*
- *Teil 2: Schlauchleitungen*
- *Teil 4: Y-Stück*
- *Teil 5: Übergangsstücke mit IMO-Flansch nach DIN 86282 (Flansch für internationalen Abwasserabgabeanschluss)*
- *Teil 7: Abgabekrümmen*

Änderungen

Gegenüber VG 85322-2:1997-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Stücklisten aktualisiert;
- b) Bild überarbeitet;
- c) Abschnitt „Technische Spezifikation“ überarbeitet;
- d) englische Fassung hinzugefügt;
- e) redaktionelle Änderungen vorgenommen;
- f) Aufbau der Norm an die aktuellen Gestaltungsregeln angepasst.

Frühere Ausgaben

VG 85322-2: 1989-06, 1991-11, 1997-03

Foreword

This standard has been prepared by the DIN-Shipbuilding and Marine Technology Standards Committee (NSMT), Technical Committee NA 132-02-07 AA “Tubes for refuelling and pipelines”.

This standard is a product standard in the field of supply and disposal.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 85322, *Disposal of wastewater, DN 50, PN 10*, consists of the following parts:

- *Part 1: Concepts, assembly*
- *Part 2: Hose assemblies*
- *Part 4: Y-type adapter*
- *Part 5: Adapters with IMO-flange according to DIN 86282 (Flange for international sewage discharge connection)*
- *Part 7: Discharge elbow*

Amendments

This standard differs from VG 85322-2:1997-03 as follows:

- a) parts lists have been updated;
- b) figure has been revised;
- c) Clause “Technical specification” has been revised;
- d) English translation has been added;
- e) editorial amendments have been made;
- f) structure of this standard has been adapted to the latest formatting rules.

Previous editions

VG 85322-2: 1989-06, 1991-11, 1997-03